

Zeitschrift: Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique
Herausgeber: Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique
Band: - (1998)
Heft: 36

Artikel: Science et société : voies pour un dialogue critique
Autor: Diggelmann, Heidi
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-555991>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Prof. Heidi Diggelmann
est présidente du Conseil
national de la recherche



Science et société: voies pour un dialogue critique

La relation entre la société et la science n'est pas au beau fixe en Suisse, loin s'en faut – preuve en est la controverse actuelle sur l'initiative dite «pour la protection génétique». Il y a certainement de multiples raisons à cela. Pour beaucoup de citoyennes et citoyens, la recherche qui se pratique dans nos hautes écoles et nos instituts reste encore une activité mystérieuse et impénétrable. L'absence de contact, le manque de transparence et l'indigence du dialogue approfondissent le fossé entre recherche et société; ils engendrent la méfiance, quand ils ne conduisent pas à la création de véritables fronts. Il en résulte des problèmes qui pèsent lourd, surtout dans une démocratie directe. Si nous voulons aborder de façon constructive les défis à venir, nous devons établir un rapport de confiance.

Notre but doit être avant tout d'instaurer un climat de dialogue, qui permette le débat critique et encourage la diversité des opinions propre à notre pays. Il faut éviter que quiconque ayant une autre opinion soit aussitôt taxé de technocrate irresponsable ou d'ignorant inapte à porter un jugement. Mais, un tel climat ne se crée ni ne s'entretient de lui-même. Il demande un effort permanent, et la volonté réci-

proque de ne pas capituler au premier revers, ni même après des expériences douloureuses, mais de chercher toujours à reprendre le dialogue.

Le Fonds national et la Conférence des académies scientifiques suisses (CASS) organisent ensemble un symposium comme contribution spécifique à la discussion sur le génie génétique. Ce symposium aura lieu le 17 avril à Berne et sera international. D'autres manifestations publiques suivront, consacrées aux sujets les plus divers. Le Fonds national entend ne manquer aucune occasion de dialoguer et de cultiver le contact avec les citoyennes et les citoyens.

Bien entendu, cet appel au dialogue ne passera pas inaperçu des scientifiques: le Fonds national incitera ceux-ci à

s'exposer davantage dans la société, à présenter et discuter publiquement leurs travaux. Se prêter au dialogue et manifester une attitude

d'ouverture à l'égard des besoins et des craintes de la société: ce sont là, de toute évidence, des conditions essentielles que les chercheurs ne sauraient ignorer, s'ils entendent disposer encore à l'avenir d'espaces de liberté généreusement dimensionnés. Tel est aussi le sens d'une plate-forme comme «HORIZONS», la revue du Fonds national, qui a été renouvelée de fond en comble.

Symposium public «Recherche en discussion»

En collaboration avec la Conférence des Académies Scientifiques suisses (CASS), le Fonds national organise un symposium ouvert au public sur le thème du génie génétique. A côté d'orateurs prestigieux provenant d'institutions d'encouragement de la recherche suisses et étrangers, des chercheurs présenteront leur travail. Une table ronde avec le Secrétaire d'Etat Charles Kleiber concluera cette journée. Cette rencontre, qui se veut une invitation au dialogue, aura lieu le vendredi 17 avril 1998, de 9 h 30 à 17 h, à Berne, au Centre Alfa (Laupenstrasse 15).